ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 79/2004

z 8. júna 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIV (Hospodárska súťaž), Protokol č. 21 (o implementácii pravidiel hospodárskej súťaže vzťahujúcich sa na podniky) a Protokol č. 24 (o spolupráci v oblasti kontroly koncentrácií) k Dohode EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú Protokolom upravujúcim Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XIV k dohode bola zmenená a doplnená Dohodou o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Litovskej republiky, Lotyšskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore, podpísanou 14. októbra 2003 v Luxembursku ([1]).

(2) Protokol č. 21 k dohode bol zmenený a doplnený Dohodou o účasti Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Litovskej republiky, Lotyšskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky v Európskom hospodárskom priestore, podpísanou 14. októbra 2003 v Luxembursku.

(3) Protokol č. 24 k dohode doteraz nebol zmenený a doplnený Spoločným výborom EHP.

(4) Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách) ([2]) bolo zahrnuté do dohody rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 78/2004 z 8. júna 2004 ([3]).

(5) Články 13 a 22 nariadenia (ES) č. 139/2004 neboli zahrnuté rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 78/2004 z 8. júna 2004.

(6) Články 13 a 22 nariadenia (ES) č. 139/2004 by mali byť zahrnuté do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

V bode 1 (nariadenie Rady (ES) č. 139/2004) prílohy XIV k dohode sa znenie úpravy (písmeno a) nahrádza takto:

„V článku 1 odsek 1 sa slová ‚alebo zodpovedajúce ustanovenia v Protokole č. 21 a Protokole č. 24 k Dohode EHP' vložia za slová ‚bez toho, aby bol dotknutý článok 4 odsek 5 a článok 22;

ďalej výraz ‚v rozsahu Spoločenstva' sa nahrádza výrazom ‚v rozsahu Spoločenstva alebo EZVO;“.

([1]) Ú. v. EÚ L 130, 29.4.2004, s. 3.
([2]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.
([3]) Pozri stranu 13 tohto úradného vestníka.

Článok 2

Znenie bodu 1 odsek 1 (nariadenia Rady (ES) č. 139/2004) v článku 3 Protokolu č. 21 k dohode sa nahrádza takto:

„**32004 R 0139**: článok 4 odseky 4 a 5 a články 6 až 26 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1).“

Článok 3

Protokol 24 k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 6 sa vkladá tento nový odsek 3:

„3. Kde koncentrácia môže ovplyvniť obchod medzi jedným alebo viacerými členskými štátmi a jedným alebo viacerými štátmi EZVO, Komisia ES bezodkladne informuje Dozorný orgán EZVO o každej žiadosti získanej od členského štátu ES podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 139/2004.

Jeden alebo viac členských štátov EZVO sa môžu pripojiť k žiadosti podľa pododseku 1, ak koncentrácia ovplyvňuje obchod medzi jedným alebo viacerými členským štátmi ES a jedným alebo viacerými štátmi EZVO a významne ohrozuje hospodársku súťaž v rámci územia štátu EZVO alebo štátov, ktoré sa pripojili k žiadosti.

Po doručení kópie žiadosti podľa pododseku 1 sa plynutie vnútroštátnych lehôt týkajúce sa koncentrácie v štátoch EZVO prerušuje, až kým sa nerozhodne, kde sa koncentrácia preskúma. Hneď ako štát EZVO informuje Komisiu a účastníkov koncentrácie, že si neželá pripojiť sa k žiadosti, vnútroštátne lehoty začnú opäť plynúť.

Ak sa Komisia rozhodne koncentráciu preskúmať, štát EZVO alebo štáty, ktoré sa pripojili k žiadosti, ďalej na koncentráciu vnútroštátne pravidlá o hospodárskej súťaži neuplatňujú.“

2. Do článku 8 sa vkladajú tieto nové odseky 4, 5 a 6:

„4. Na žiadosť Komisie ES uskutoční Dozorný orgán EZVO vyšetrovania v rámci svojho územia.

5. Komisia ES má právo byť zastúpená a zohrávať aktívnu úlohu vo vyšetrovaniach vykonávaných podľa odseku 4.

6. Všetky informácie získané počas takýchto vyšetrovaní majú byť okamžite po ich ukončení odovzdané Komisii ES.“

3. V článku 13 druhý pododsek sa slová „článok 4 odseky 4 a 5 a článok 9 odseky 2 a 6“ nahrádzajú slovami „článok 4 odseky 4 a 5, článok 9 odseky 2 a 6 a článok 22 odsek 2“.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 9. júna 2004 za predpokladu, že sa Spoločnému výboru EHP predložili všetky oznámenia podľa článku 103 odsek 1 dohody. (*)

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v časti EHP a v dodatku EHP *Úradného vestníka Európskej únie*.

V Bruseli 8. júna 2004

Za Spoločný výbor EHP

predseda

S. GILLESPIE

(*) Ústavné požiadavky sú uvedené.